



# MEMORIA DE ACTIVIDADES

# REDI 2014

**R E D I**

RED DE ONG PARA EL DESARROLLO  
DE LOS PAISES IBEROAMERICANOS

# ÍNDICE

**REDI**  
2014

Presentación	3
<hr/>	
La actividad de la Asociación REDI en el año 2014	4
<hr/>	
Asamblea General de la Asociación	4
Trabajo de la Junta Directiva	4
En el Año Internacional de la Agricultura Familiar 2014	4
Segundo Certamen literario REDI	5
REDI impulsa la iniciativa Mujeres empresarias de Cañete	7
Premio NATURA 2014	8
<hr/>	
Noticias de los Miembros de REDI en el año 2014	11
<hr/>	
Junta Directiva de REDI	20
<hr/>	
Miembros de la Asociación REDI	20
<hr/>	

## PRESENTACIÓN

*La Asociación red de ONG para el desarrollo de los países iberoamericanos, REDI, auspiciada por la Fundación Promoción Social de la Cultura, FPSC, nace en el año 2005 con el propósito de prestar apoyo institucional a Organizaciones sociales de países del continente americano que trabajan por un desarrollo social basado en el protagonismo de las personas y de la sociedad, en la defensa de la libertad y de los derechos humanos. Algunas de estas organizaciones trabajan, desde hace años, conjuntamente con la FPSC en la realización de proyectos de cooperación al desarrollo. Otras, se han adherido a esta alianza para fortalecer su trabajo y aportar al conjunto de la Red sus experiencias concretas.*

Un año más, la Asociación Red de ONG para el desarrollo de los países iberoamericanos (REDI) presenta su Memoria de Actividades: un resumen de lo que ha sido el trabajo de la asociación a lo largo del año 2014 así como algunas noticias destacadas del trabajo que realizan sus Socios en los diferentes países de América Latina.

Es un dato constatado que la cooperación avanza en la medida que las organizaciones son eficientes, crecen desde el punto de vista institucional, incorporan nuevas experiencias y comparten con otras organizaciones los logros alcanzados en el ámbito de su trabajo. Por ello, en el trabajo de cooperación se está dando un mayor énfasis al trabajo en red, para fortalecer el apoyo institucional a las organizaciones y entre las organizaciones y el intercambio de experiencias (cooperación sur-sur). Este enfoque resulta hoy una herramienta imprescindible para fortalecer el trabajo de las organizaciones de la sociedad civil y su papel en el desarrollo social.

Esta estrategia, basada en una relación de cooperación para aportar un esfuerzo continuado al desarrollo humano y crear valor compartido, es la que REDI se propone a través del trabajo conjunto con las diferentes organizaciones que integran la Red. Con este enfoque, REDI quiere resumir en esta Memoria algunos hitos importantes de su trabajo en relación con los objetivos marcados por la Junta Directiva y la Asamblea General:

- Dinamizar a sus organizaciones miembros prestando un apoyo institucional que fortalezca su actividad, adecuándola a los nuevos desafíos de la cooperación en América Latina;
- Crear un cauce de trabajo en la red que permita la difusión de proyectos y experiencias exitosas en el ámbito de la cooperación al desarrollo que estén siendo realizadas por una o algunas de sus organizaciones miembros en América Latina.

## LA ACTIVIDAD DE LA ASOCIACIÓN REDI EN EL AÑO 2014

### ASAMBLEA GENERAL DE LA ASOCIACIÓN

El día 27 de Junio de 2014 se celebró la Asamblea General de la Asociación con la totalidad de sus socios presentes y/o representados.

La Asamblea acordó por unanimidad aprobar el Plan de Actuación de la Asociación y fijar las cuotas ordinarias y extraordinarias para el presente año.

Durante el año 2014 el trabajo de la Asociación se ha orientado al cumplimiento del Plan de actuación aprobado en la Asamblea anual y al fortalecimiento de las alianzas de trabajo y cooperación entre sus miembros. En el cumplimiento de estos objetivos hay que destacar el trabajo y la participación de los socios a través de la web REDI: un medio que facilita el intercambio de información y experiencias entre las organizaciones de los diferentes países.

### TRABAJO DE LA JUNTA DIRECTIVA

En los meses transcurridos, la Junta Directiva ha centrado sus esfuerzos en potenciar la comunicación entre los miembros de la red, priorizando el apoyo institucional con el envío de material de trabajo y documentación, reforzando la cooperación y el intercambio de experiencias a nivel de las organizaciones miembros, con el fin de fortalecer la cultura y el trabajo en red de sus organizaciones.

A lo largo de este año, REDI ha promovido el Segundo Certamen literario para apoyar la difusión de los objetivos del Año internacional sobre la Agricultura Familiar 2014, declarado por FAO, y fomentar la creación literaria entre personas de escasos recursos, participantes en el certamen.

También en este año REDI ha prestado su apoyo y colaboración a varias iniciativas realizadas en diferentes países por algunos de sus socios. En concreto, un programa innovador en Guatemala para combatir la desnutrición infantil que ha sido galardonado

con el Premio NATURA 2014 y un programa de actividades en colaboración con el Centro de formación para la Mujer Condoray en Perú, con motivo del Año Internacional de la Agricultura Familiar y el Certamen de Mujeres emprendedoras, una iniciativa de Condoray para apoyar la creación de negocios por parte de mujeres de esta zona.

### EN EL AÑO INTERNACIONAL DE LA AGRICULTURA FAMILIAR 2014



*Naciones Unidas y FAO declaran 2014 Año Internacional de la Agricultura Familiar*

La Red de ONG para el desarrollo de los países iberoamericanos (REDI) se suma a la celebración del año internacional de la agricultura familiar a través de un conjunto de actividades de información y divulgación entre las ONG que integran la



Red con el fin de contribuir a la difusión de los objetivos institucionales establecidos para este año.

El Año Internacional de la Agricultura Familiar (AIAF) 2014 tiene como objetivo aumentar la visibilidad de la agricultura familiar y la agricultura a pequeña escala al centrar la atención mundial sobre su importante papel en la lucha por la erradicación del hambre y la pobreza, la seguridad alimentaria y la nutrición, para mejorar los medios de vida, la gestión de los recursos naturales, la protección del medio ambiente y lograr el desarrollo sostenible, en particular en zonas rurales.

La meta del AIAF 2014 es reposicionar la agricultura familiar en el centro de las políticas agrícolas, ambientales y sociales en las agendas nacionales, identificando lagunas y oportunidades para promover un cambio hacia un desarrollo más equitativo y equilibrado. El AIAF 2014 promoverá un amplio debate y la cooperación en los planos nacional, regional y mundial para aumentar la conciencia y la comprensión de los desafíos a los que se enfrentan los pequeños campesinos y ayudar a identificar formas eficaces de apoyo a la agricultura familiar.

### ¿QUÉ ES LA AGRICULTURA FAMILIAR?

La agricultura familiar incluye todas las actividades agrícolas de base familiar y está relacionada con varios ámbitos del desarrollo rural. La agricultura familiar es una forma de clasificar la producción agrícola, forestal, pesquera, pastoril y acuícola gestionada y operada por una familia y que depende principalmente de la mano de obra familiar, incluyendo tanto a mujeres como a hombres.

Tanto en países en desarrollo como en países desarrollados, la agricultura familiar es la forma predominante de agricultura en la producción de alimentos.

A nivel nacional hay varios factores clave para un desarrollo exitoso de la agricultura familiar, como las condiciones agroecológicas y las características territoriales, el entorno normativo, el acceso a los mercados, el acceso a la tierra y a los recursos naturales, el acceso a la tecnología y a los servicios de extensión, el acceso a la financiación, las condiciones demográficas, económicas y socioculturales, o la disponibilidad de educación especializada, entre otros.

La agricultura familiar tiene un importante papel socioeconómico, ambiental y cultural.

### ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE LA AGRICULTURA FAMILIAR?

- La agricultura familiar y a pequeña escala están ligadas de manera indisoluble a la seguridad alimentaria mundial.
- La agricultura familiar rescata los alimentos tradicionales, contribuyendo a una dieta equilibrada, a la protección de la biodiversidad agrícola del mundo y al uso sostenible de los recursos naturales.
- La agricultura familiar representa una oportunidad para dinamizar las economías locales, especialmente cuando se combina con políticas específicas destinadas a la protección social y al bienestar de las comunidades.

### Segundo certamen literario REDI en el año internacional de la agricultura familiar

*Alumnas de EFAES, en Paraguay,  
ganadoras del Premio REDI*

Finaliza la celebración del Año Internacional de la Agricultura Familiar 2014, declarado por Naciones Unidas, que con el lema “Alimentar al mundo, Cuidar el planeta” ha realizado un importante Programa de actividades contribuyendo a un mejor conocimiento de esta actividad económica y del papel prioritario que juegan las familias en el conjunto del desarrollo económico y social de los diferentes países.

Sin duda, la agricultura familiar es parte de la solución del problema del hambre. Más del 90% de las explotaciones están a cargo de una persona o una familia, y producen cerca del 80% de los alimentos del mundo.

Esta celebración promovida por la Organización de Naciones Unidas para la Alimentación (FAO) y el Foro Rural Mundial ha convocado a numerosas organizaciones públicas y privadas que han querido sumarse aportando su contribución para dar a conocer el importante papel de la agricultura familiar.

REDI ha convocado con este motivo su Segundo Certamen Literario, para promover la creación literaria entre personas de escasos recursos que participan en proyectos de cooperación en diferentes países de América Latina.



Este año, el Premio ha correspondido a las alumnas del Proyecto EFAES, una iniciativa de PROMU en Paraguay, para promover la capacitación profesional de mujeres jóvenes, y su incorporación al empleo.

Las ganadoras del Premio REDI han sido las siguientes alumnas por sus respectivos trabajos:

Elisa Angelene Ovelar Ruiz Díaz: “El milagro”.

Roselli Claribel Prieto Sotelo: “La agricultura: salvación de Álvaro”.

Martina Jimenez: “La plantación de mandioca y soja”.

Ezequiela Vera Benítez: “Una familia muy pobre”.

María Elizabeth Vera López: “La familia que no perdió la esperanza”.

El Jurado, al otorgarles el Premio, ha destacado el interés y el esfuerzo de todas las ganadoras que han participado, a lo largo del año, en un Taller de composición y redacción en castellano, ya que su lengua habitual de expresión y comunicación oral y escrita es el guaraní.

*Otras actividades en torno a la agricultura familiar promovidas por REDI y sus socios*

### **Premian a Productores y emprendedores de Cañete en el VIII Concurso Gastronómico Sabores de Cañete 2014**

En el marco del Año Internacional de la Agricultura Familiar, el Instituto Condoray y la Red de ONG para los países Iberoamericanos (REDI) reconocieron a un grupo de emprendedores y productores agrícolas que con su trabajo en el campo contribuyen a la calidad de la gastronomía de Cañete y del Perú.

Esta distinción tuvo lugar en el marco del VIII Concurso Sabores de Cañete 2014 organizado por Condoray, al que asistieron renombrados chefs. El jurado lo integraron Franco Kisic, Elena Santos Izquierdo, Jana Escudero, James Berckemeyer, José del Castillo, Nilo Do Carmo, Jhonny Shuller, Mónica Kisic,

Elena Soler de Panizo, Jorge Cerna, Nadia de Becerra, José Carlos Falconí y Rossy Masalías, entre otros.

Con este acto se quiso resaltar el papel relevante que juega la agricultura familiar no solo a nivel económico sino también social: impulsa un desarrollo sostenible y crea espacios donde se preserva el papel

vital que tiene la familia, en un sentido amplio, en la sociedad.

Los premiados fueron Julia Azato, quien durante más de 45 años impulsó el cultivo de diversas hortalizas de mucha calidad que han enriquecido la despensa de Cañete. Sus antepasados vinieron de Japón, y ella es la cabeza de una familia



de pequeños agricultores. Su nieto Pepe, egresado del Instituto Rural Valle Grande, ha implementado técnicas modernas que, unidas a la experiencia de sus padres y abuelos, ha desarrollado de manera óptima su fundo ubicado en Huacachivato.

Teodolinda Rivas Sánchez recibió la distinción en mérito a su abnegada labor de agricultora durante 40 años. Tiene una hija Ingeniera agrónoma y un hijo que es técnico agrícola de Valle Grande. Todos sus hijos son profesionales y la familia piensa emprender proyectos agrícolas con la experiencia profesional de sus dos hijos.

También recibió el reconocimiento Marjorie Rivera de Gerbolini, por ser una mujer emprendedora y luchadora, que estudió administración en Tucson pero aprendió las técnicas agrícolas como alumna libre en la Universidad Agraria. Viuda, desde hace unos años, conduce ella sola un fundo muy tecnificado de 27 hectáreas y produce mandarinas de exportación.

Se premió a Alfonso Pío Rosell Migone y Jerry Alfonso Orellana García, de la Empresa Agrícola Isabel S.A.C, que han impulsado la creación de cultivos innovadores como el arándano, que

exportan a estados Unidos y han realizado diversos proyectos de emprendimientos en la agricultura. Con esa fruta muy cotizada se elaboran diversos postres y mermeladas.

Felipe Lira Torrejón, de la bodega Viña La Pureza S.A.C de Lunahuaná, fue premiado por impulsar la producción de uva de la variedad uvina y la elaboración de piscos con esa vid, siguiendo una tradición familiar en Lunahuaná. Esta variedad de uva sólo se produce en los valles de Lunahuaná, Pacarán y Zúñiga.

A Emperatriz Gómez de Suárez, se le otorgó la distinción por ser una mujer emprendedora, dedicada a la producción de naranjas, mandarinas y uva. También elabora vinos, pisco y mistura, un licor de naranja y mandarina. Desde hace muchos años trabaja con su esposo en el fundo Agroindustrias Emperatriz.

Durante el acto se invitó a los asistentes a reflexionar sobre el valor del trabajo de los pequeños agricultores, la importancia de conservar nuestra biodiversidad y fomentar una alimentación balanceada utilizando la despensa del valle de Cañete: papas, camotes, zapallo, frejoles, paltas, coliflor, lechuga, vainitas, frejoles y una gran variedad de frutas como la manzana, fresa,

higos, mandarinas, durazno, membrillo, diversas variedades de uvas, nísperos y granadillas.

## REDI, GANADORA DE UNO DE LOS PREMIOS NATURA 2014



La empresa NATURA y REDI suman esfuerzos para apoyar el trabajo de las



mujeres en la lucha contra la desnutrición infantil.

Mujeres rurales de la etnia kachikel combaten la desnutrición infantil: este es el título de uno de los proyectos ganadores del Premio NATURA 2014 en su XX edición.

El proyecto trata de combatir la desnutrición crónica que padecen las familias más vulnerables, y en particular la población infantil, del altiplano occidental de Guatemala. Se alinea con los objetivos del programa “Hambre cero” impulsado por el Gobierno de Guatemala y las organizaciones internacionales al ser una prioridad del país. Las beneficiarias del proyecto son 100 mujeres y sus hijos en edades tempranas con riesgo de desnutrición aguda. Una de las actividades más significativas del programa es la puesta en marcha de Huertas familiares, gestionadas por pequeños grupos de mujeres indígenas, con el objetivo de garantizar el cultivo de hortalizas que completen la dieta y contribuyan a superar el riesgo de desnutrición crónica. Se trata también de fomentar un fuerte protagonismo de las mujeres reforzando así el papel prioritario que tienen en la lucha contra la desnutrición infantil, como



se ha puesto de manifiesto en la Segunda Conferencia Internacional sobre Nutrición promovida por la FAO y la OMS, celebrada del 19 al 21 de noviembre en Roma.

La Fundación para el Desarrollo Integral, ejecutora del proyecto, cuenta con el Centro de capacitación para la Mujer Ixqi' que ejecuta programas de

capacitación para mujeres indígenas de escasos recursos de los Departamentos de Chimaltenango y Sololá. Ixqi' desarrolla una metodología específica en la que destacan los siguientes elementos:

- Protagonismo de las beneficiarias en el diseño, desarrollo y evaluación de sus programas.

- Participación de mujeres indígenas, que ya han seguido programas de formación, como coordinadoras y capacitadoras.
- Metodología activa adecuada a las características y necesidades que facilita el aprendizaje.
- El Centro cuenta con instructoras y promotoras bilingües (castellano/kakchiquel), ya que muchas beneficiarias no entienden bien el castellano.

Se prevé que esta acción tenga un impacto determinante en las poblaciones cercanas. FUDI y la Asociación de ONG para el Desarrollo de los Países Iberoamericanos (REDI) trabajan conjuntamente para que los logros y resultados de esta experiencia puedan difundirse entre otras ONGD de América Latina, que integran la Red y que trabajan en áreas geográficas con características similares a las de esta experiencia. Este es uno de los objetivos institucionales de la REDI: fortalecer alianzas, difundir experiencias con éxito y fortalecer la cooperación Sur-Sur.



El pasado 16 de diciembre tuvo lugar en Barcelona el Acto de entrega de los premios y al que asistió la secretaria general de REDI.

El premio ha sido un reconocimiento a un método de trabajo, avalado por la experiencia de varios años, que otorga el protagonismo a las mujeres, respeta su identidad y su cultura y abre nuevas oportunidades al desarrollo personal y familiar.

## NOTICIAS DE LOS MIEMBROS DE REDI EN EL 2014



*En REDI, el protagonismo corresponde a sus socios, y en este año son muchas las noticias que avalan un trabajo serio y coherente de nuestras instituciones. Estas noticias expresan el dinamismo de estas organizaciones de la sociedad civil, su capacidad de afrontar nuevos retos para contribuir desde dentro a los desafíos a los que se enfrentan en sus respectivos países. Muchas de estas noticias ponen de manifiesto la participación y el apoyo recibido por parte del sector empresarial, lo que evidencia uno de nuestros objetivos institucionales: lograr una cooperación integrada y participativa entre las organizaciones de la sociedad civil y el mundo empresarial.*

*Recogemos en un breve resumen algunas noticias destacadas que nos envían los miembros de REDI desde Bolivia, España, Guatemala, Nicaragua, Paraguay, Perú y República Dominicana.*

### BOLIVIA

#### INSTITUTO TÉCNICO CEFIM

##### El Instituto Técnico CEFIM celebra su 25 aniversario

En 2014 se cumplieron veinticinco años de actividad del Instituto Técnico CEFIM: una institución educativa, de iniciativa privada, en la ciudad de La Paz (Bolivia) que trabaja con el objetivo de ofrecer a mujeres de escasos recursos las herramientas necesarias para acceder al mercado laboral y obtener un empleo digno.

Su objetivo primordial es trabajar para que las mujeres mejoren sus competencias, adquieran mayores habilidades y puedan incorporarse al trabajo en condiciones de igualdad: aspiración sentida por tantas mujeres que se sienten y son discriminadas en el desempeño de su actividad laboral.

A lo largo de estos años, el Instituto Técnico CEFIM ha apostado por una formación profesional de calidad, vinculada al empleo, promoviendo la responsabilidad de empresas e instituciones y su participación directa en el proyecto



formativo; ofreciendo así a las mujeres de escasos recursos, oportunidades concretas para su desarrollo personal y profesional en condiciones de igualdad.

Junto a la corresponsabilidad de las empresas e instituciones, el CEFIM ha desarrollado una metodología de trabajo, avalada por la experiencia de una trayectoria de años, que hoy puede considerarse un referente en la capacitación profesional de

calidad y que está sirviendo para consolidar, junto con otras iniciativas, una estrategia de apoyo al desarrollo económico de mujeres de escasos recursos o en situaciones de mayor vulnerabilidad.

La oferta formativa del Instituto Técnico CEFIM abarca las siguientes modalidades:

- Técnico medio de Servicios de Asistencia Geriátrica y Pediátrica;

- Técnico medio y superior de Servicios de Hostelería y Gastronomía;
- Cursos de Cocina y Pastelería Profesional;
- Talleres y Seminarios en el área de Servicios.

Desde sus inicios, CEFIM ha contado con el apoyo de las instituciones y de la sociedad. Recientemente ha recibido los siguientes reconocimientos:

- Por la Cámara de Diputados del Estado Plurinacional de Bolivia como INSTITUCIÓN MERITORIA en la prestación de servicios de educación y formación profesional.
- Fue reconocido como INSTITUTO DEL BICENTENARIO por el Gobierno Municipal de La Paz en 2009.
- Una de las promotoras del Instituto Técnico CEFIM, Graciela Volpe, fue nombrada BOLIVIANA DE ORO por la Red Unitel en 2011.
- La Infraestructura de la actual sede de CEFIM fue premiada por la Honorable Alcaldía Municipal de la ciudad de La Paz, como la mejor adaptación de Patrimonio Arquitectónico 2010.
- En el Año Internacional de la Quinoa, declarado por FAO y NN.UU, Primer Premio a la mejor receta de repostería en Quinoa con la torta "DULZURA DE QUINUA" en el Festival Gastronómico "Grano de Oro" de la Fundación Ichuri, Marzo 2013.





El mayor logro de CEFIM es poder ofertar en la actualidad a más de 500 mujeres de escasos recursos una formación de calidad que potencia las posibilidades de su incorporación al mercado de trabajo con un empleo digno y bien remunerado.

## ESPAÑA

### FUNDACIÓN PROMOCIÓN SOCIAL DE LA CULTURA. FPSC

En 2014, se incrementa el trabajo de FPSC en América Latina con dos nuevas intervenciones en el sector de Agua y saneamiento, cofinanciadas por OPEC Fund for International Development (OFID). Una de ellas, en Haití, un nuevo país donde inicia su actividad la FPSC; y la otra, en Bolivia, con el socio local APEP con el que ya se han ejecutado otros proyectos en el sector del agua para comunidades rurales en el Departamento de Santa Cruz.

#### Mejora de las condiciones de vida de comunidades rurales en Bolivia a través de intervenciones dirigidas al abastecimiento de agua

El proyecto es una contribución a la consolidación de un derecho fundamental de las personas, como es el del acceso al agua potable, en 8 comunidades de Bolivia: La Ripiera, Nueva Esperanza, Morebiti, El Pilar,

Villa Enconada, San Rafael, San Antonio de Lomerío y Samaipata, en las que actualmente el suministro de agua potable no está garantizado: el consumo es restringido y el agua está siempre contaminada, lo cual pone en riesgo la supervivencia de las comunidades.

Para lograrlo, el proyecto contempla las siguientes actividades:

- Perforación de pozos de agua en las comunidades de Morebiti, El Pilar, La Ripiera, Nueva Esperanza y Villa Enconada.
- Construcción de tanques de agua elevados y casetas de bombeo en las comunidades de Morebiti, El Pilar, La Ripiera, Nueva Esperanza y Villa Enconada.
- Construcción de plantas de purificación de agua en las comunidades de San



Rafael, San Antonio de Lomerío y Samaipata.

- Instalación de equipos de bombeo, extensión de red matriz y tomas domiciliarias en las comunidades de Morebiti, El Pilar, La Ripiera, San Antonio de Lomerío, Nueva Esperanza y Villa Enconada.
- Capacitación en sistemas cooperativos de agua.
- Capacitación en higiene básica y uso racional del agua potable.
- Conformación de cooperativas locales de agua potable.
- Cesión de los sistemas de agua a las cooperativas de agua de cada comunidad.

El proyecto se enmarca en el Plan Nacional de Saneamiento Básico “Agua para Todos” propuesto por el Gobierno Nacional y cuenta con el apoyo del Gobierno Departamental de Santa Cruz, las alcaldías municipales y una participación significativa de los beneficiarios.

### **Incremento del acceso a los servicios de abastecimiento de agua y saneamiento sostenibles para la población rural pobre de Haití**

Este proyecto tiene tres componentes principales:

- Agua potable con el uso de energía solar.

- Saneamiento.
- Salud y promoción de la higiene.

Para el primero de los tres componentes, con la intervención de Food For The Poor Haití (FfP), en colaboración con Water Missions International (WMI), se instalará un sistema de purificación de agua en cada una de las 3 comunidades destinatarias. Esta planta de tratamiento de agua en miniatura consistirá en la filtración y la desinfección química para la producción de agua potable.

El segundo componente del programa es el Saneamiento. Para ello, se construirán 220 viviendas (120 casas en Manneville, 50 viviendas en Sarbousse y 50 en Picot) que cumplirán con las medidas de higiene para el control de epidemias.

El tercer componente del programa implica la promoción de la salud e higiene para mejorar la salud general de las comunidades destinatarias. Un cambio duradero en la salud de los individuos y las comunidades sólo es posible cuando se incrementan los niveles de conciencia y la comprensión de la salud.

### **FUNDACIÓN FABRE**

Fundación Fabre y Fundap apuestan por la calidad educativa y combaten el abandono escolar.

### **Fomento de la Calidad Educativa en Escuelas Primarias Rurales de los Departamentos de Sololá y Quetzaltenango, Guatemala**

El proyecto financiado por la Junta de Castilla y León, y con FUNDAP como contraparte local, pretende el fomento de una cultura de calidad en 20 escuelas públicas rurales del nivel primario de dos departamentos del Occidente de Guatemala, Sololá y Quetzaltenango, a través del diseño e implementación de diversos componentes de acompañamiento al centro escolar: formación de profesores, de directores, de padres, dotación de materiales (biblioteca escolar), mejora del Proyecto Educativo Institucional de los centros, apoyo a los comités y consejos de padres y al mismo tiempo que se hace seguimiento de la evolución en el aula. Dentro del marco de este proyecto, la acción hará un mayor énfasis en el fomento de la lectura como el primer escalón del aprendizaje y como la puerta a un mundo de oportunidades. Las comunidades a quienes se dirige el proyecto, tiene una composición de familias cuyo ingreso promedio es de 1\$ diario, el 13% de la población se encuentra en situación de extrema pobreza y un 53% en situación de pobreza, no tienen acceso a servicios básicos como salud y educación. El 74% de la población se ocupa en la agricultura, y únicamente el 25,1% en servicios.



Las deficiencias en la calidad educativa, relacionadas con la poca preparación de los maestros y los escasos recursos de las escuelas públicas, hacen que 76% de todos los niños de zonas rurales que ingresan al primer grado abandonen la escuela primaria antes de finalizar el sexto grado. Esta situación se agrava por las precarias condiciones de salud, la desnutrición infantil y el trabajo de menores, ya que muchos niños pobres deben contribuir al ingreso de

sus familias. Casi la mitad de todos los estudiantes reprueba el primer grado y lo más probable es que abandonen la escuela. Según registros del Ministerio de Educación, la deserción escolar es de 44% en primaria urbana y 73 % en primaria rural. El proyecto que se desarrollará entre 2014 y 2015 tiene 4.660 beneficiarios, de los que 2.796, casi el 60%, son mujeres.

## REPÚBLICA DOMINICANA

### INDESCO

#### Reconocimiento y apoyo a la Escuela Técnica Hotelera Serranía

La Asociación de Hoteles de Santo Domingo (AHSD) y su Comité de alimentos y bebidas celebraron la cena "Sabor Capital", en el gran Salón del Hotel Sheraton, a beneficio de la Escuela Técnica Hotelera Serranía, ubicada en Jarabacoa, República Dominicana.

La actividad contó con la participación de los hoteles asociados, representados por el personal de mayor experiencia en gastronomía dominicana e internacional. Eduardo Reple, Presidente de la Asociación afirmó "Santo Domingo es un destino turístico con muchos atractivos que merecen ser puestos en valor y a disposición de los turistas. La gastronomía forma parte de nuestros valores como Ciudad y como país". El señor Ferney García, Gerente General del Hotel Holiday Inn Santo Domingo, destacó, que la cena Sabor Capital fue dedicada a la Escuela Técnica Hotelera Serranía por ser un proyecto que acoge mujeres de limitados recursos y les proporciona un medio para educarse en un sector que brinda puestos de trabajo a nivel nacional: "Son jóvenes que poseen ética, alta moral y ha sido un placer tenerlas en nuestro equipo".



A su vez la Lic. Isabel Pichardo Díaz, Directora de la Escuela, agradeció a la Asociación de Hoteles de Santo Domingo el interés prestado al proyecto y el apoyo que han recibido, que permite seguir construyendo relaciones a fin de que la Escuela continúe aportando jóvenes talentos al mercado laboral.

**Alumnas de la Escuela Serranía participan en el “Primer Encuentro de la Hospitalidad del Caribe”, celebrado en Panamá**

El tema central del Primer Encuentro de la Hospitalidad del Caribe celebrado el pasado mes de marzo en Panamá fue “El Poder de Servir: detalles que hacen tangible lo intangible”. Este evento trata de promover la formación profesional de alto nivel de jóvenes que se preparan o trabajan en el sector de servicios, mostrando la contribución de estas profesiones al bienestar social y a la calidad de vida de personas, familias y grupos sociales. Participaron representantes de escuelas



hoteleras de Costa Rica, Panamá, Venezuela y República Dominicana, entre otras.

## GUATEMALA

### FUNDACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL (FUDI)

**Reconocimiento al trabajo de FUDI y Nueva Feria de productos artesanales**

En el 2014, la Fundación para el Desarrollo Integral (FUDI) fue finalista en los Premios “Apoyando a quienes apoyan” de la Fundación Juan Bautista Gutiérrez.

FUDI surge en el año 1976 a raíz del terremoto que asoló casi todo el territorio de Guatemala. Ha centrado sus esfuerzos en el área del Departamento de Chimaltenango en tres líneas de acción prioritarias:

- Utz Samaj: capacitación agropecuaria y desarrollo rural;
- Aq'on Jay: salud;
- Ixoqi': capacitación de mujeres indígenas.

FUDI se distingue por su conocimiento del entorno en el cual viven los beneficiarios y beneficiarias de sus programas.

FUDI, busca mejorar la calidad de vida de las comunidades del área rural en vulnerabilidad socioeconómica, apostando



por el protagonismo de los beneficiarios-as y respetando su identidad étnica y cultural.

### Mundo Ixoqi'

Ixoqi', por tercer año consecutivo, ha organizado la feria "Mundo Ixoqi" para apoyar a mujeres indígenas de los Departamentos de Chimaltenango y Sololá en la comercialización de sus productos.

Como cada año, la tradicional Feria "Mundo Ixoqi", organizada por las mujeres indígenas beneficiarias, muestra el resultado de sus trabajos: artesanías, dulces, jaleas, etc. Un encuentro que permite los intercambios de experiencias, la apertura a nuevos emprendimientos, ofreciendo nuevas oportunidades de relación y de negocio entre las mujeres que participan. Esta actividad se realiza con el apoyo de Gobierno de Navarra y de la ONG española ONAY.

### ACOE

**Comienza un nuevo proyecto de capacitación de 600 mujeres de los departamentos de Quiché, Sololá y Huehuetenango**

ACOE ha priorizado programas dirigidos a la atención de grupos vulnerables, especialmente mujeres del área rural y urbano marginal. En 1997 promovió el Centro de Capacitación para la Mujer Artesana "Las Gravileas" que cuenta con aulas/taller debidamente equipadas y con una zona de alojamiento para atender en capacitaciones intensivas a grupos provenientes de otros Departamentos, especialmente comunidades indígenas del Altiplano en donde las mujeres no tienen oportunidades de capacitarse en programas que respondan a sus necesidades y nivel de escolaridad.

Las Gravileas cuenta además con una Política Institucional propia dirigida a promover la participación activa y efectiva de las mujeres en el proceso productivo.

### NICARAGUA

#### FABRETTO-NICARAGUA

**Fabretto recibe un premio a la innovación en la Cumbre Mundial de Educación de la Fundación Qatar**

El pasado 9 de noviembre, Fabretto recibió un prestigioso galardón de la Fundación Lego y Ashoka Changemakers en el marco de la Cumbre Mundial de Innovación para la Educación (WISE), organizada por la Fundación Qatar en Doha.

El programa de educación temprana de Fabretto ha destacado por implementar una metodología innovadora basada en "jugar para aprender" como uno de los 10 modelos pioneros en educación, entre más de 600 propuestas recibidas de todo el mundo.

### ANDECU

**ANDECU consolida su Programa Mujeres emprendedoras**

Con una metodología propia, ANDECU lleva cinco años trabajando en un programa para



apoyar el empoderamiento de las mujeres pobres y la creación de pequeños negocios. En este ambicioso programa participan 109 mujeres jóvenes universitarias (multiplicadoras), lo que supone una importante acción de formación y liderazgo de mujeres que han tenido mayores oportunidades, y que incrementan su sentido de responsabilidad social al comprometerse de forma directa en ayudar a otras mujeres de su país con menos recursos.

El programa se implementa en los departamentos de Managua, Masaya, Carazo, Granada y León. Hasta el momento han participado en el programa 734 mujeres.

#### AMERICAN NICARAGUAN FOUNDATION

**Unilever y ANF: Jornada de Voluntariado en Escuela San Martín de Porres, en el marco del Día Mundial de Lavado de Manos y el Día Mundial de la Alimentación**

La Jornada de voluntariado de UNILEVER Nicaragua forma parte del Plan de Vida Sostenible de la compañía, a través del cual se tiene como meta duplicar el tamaño del negocio, reducir su huella medio ambiental e incrementar su impacto social.

El programa permanente de inversión social que UNILEVER y ANF (American Nicaraguan Foundation) realizan en la escuela San Martín de Porres, proporciona almuerzos balanceados y educación en hábitos de higiene a sus estudiantes, maestros y padres de familia durante todo el año.

El aliado de UNILEVER en este esfuerzo, ANF, es una organización sin fines de lucro que dirige sus esfuerzos en servir a los sectores más desfavorecidos de la sociedad nicaragüense, proporcionando recursos de primera necesidad en las áreas prioritarias de: Educación, salud, nutrición, desarrollo sostenible, comunitario y ayuda humanitaria.

En esta ocasión, más de 550 niños y niñas de la Escuela San Martín de Porres compartieron una amena mañana de actividades lúdicas y educativas con voluntarios de UNILEVER y personal de ANF, en el marco del Día Mundial de Lavado de Manos y el Día Mundial de la Alimentación. La celebración contó con la participación de las diferentes marcas de UNILEVER: MAIZENA estuvo a cargo de una charla



nutricional, DOVE realizó charla sobre autoestima y un taller de lavado de manos, LIZANO les llevó una merienda escolar nutritiva, REXONA suministró camisetas para la actividad, mientras que XEDEX y XTRA realizaron una "Carrera por la Higiene".

En tanto, los profesores, estudiantes y padres de familia del Centro Escolar San Martín de Porres agradecieron el gesto y esfuerzo constante realizado por UNILEVER, empresa líder mundial de productos de consumo masivo con responsabilidad social.

"UNILEVER, en alianza con ANF, lleva tres años realizando diversas jornadas de voluntariado en el Centro Escolar San Martín de Porres; este año les hemos traído charlas nutricionales, sobre autoestima, lavado de manos, talleres de reciclaje, además de degustaciones de nuestros exquisitos productos y todo un día de diversión", destacó René Cabrera, Jefe de Recursos Humanos en UNILEVER Nicaragua.

## PERÚ

### CONDORAY

Condoray impulsa un programa para microempresarias

Dirigido a mujeres emprendedoras, ha contado con el apoyo de numerosas instituciones locales

y el patrocinio de instituciones internacionales como la Limmat Stiftung (Suiza) y la Red de ONG para el desarrollo de los países iberoamericanos (REDI).

El Cefem ha impulsado el desarrollo de 4.336 mujeres en distintos cursos de

capacitación; ha otorgado más de 2.000 créditos (educativos, activo fijo y capital de trabajo); ha brindado asesoría a 600 microempresarias e impulsado la creación de más de 270 nuevos negocios, contribuyendo así a mejorar la calidad de vida de las familias de la zona.



## JUNTA DIRECTIVA DE REDI

Presidente:

Asociación para la Promoción de la Mujer Artesana y Obrera. PROMU

Vicepresidente:

Asociación Nicaragüense de Educación y Cultura. ANDECU

Secretaria General:

Fundación Promoción Social de la Cultura. FPSC

Secretaria Ejecutiva:

María Abellanas Navarro (No Miembro)

## MIEMBRO DE HONOR

Nueva York. Estados Unidos:

American Initiatives for Social Development Foundation

## MIEMBROS DE NÚMERO

Bolivia:

Asociación Para la Erradicación de la Pobreza  
Instituto Técnico Cefim

Colombia:

Corporación Prosol. Proyecto Solidario

R. Dominicana:

Iniciativas de Educación Superior y Complementaria

El Salvador:

Fundación Siramá

España:

Fundación Fabre  
Fundación Promoción Social de la Cultura

Guatemala:

Fundación para el Desarrollo Integral  
Asociación para la Cooperación Educativa

Nicaragua:

Asociación Nicaragüense de Educación y Cultura  
American Nicaraguan Foundation  
Asociación Familia Padre Fabretto

Paraguay:

Asociación para la Promoción de la Mujer Artesana y Obrera

Perú:

Centro de Capacitación para la Mujer Condoray



Nuestro **agradecimiento** a las diferentes instituciones y a las personas que colaboran con REDI y hacen posible nuestro trabajo

*¡Colabora con REDI!*

Cuenta bancaria

TITULAR: Red de ONGD para el desarrollo de los países iberoamericanos  
BANCO SANTANDER  
Nº CUENTA: 0049-1182-3523-1038-4001  
IBAN: ES71 0049 1182 3523 1038 4001



Red de ONGD para el desarrollo de los países iberoamericanos, REDI  
Huertas 71, 5º D  
28014 Madrid  
Teléfono: 91 344 01 76  
Fax: 91 344 03 66  
e-mail: [redi@redredi.org](mailto:redi@redredi.org)  
[www.redredi.org](http://www.redredi.org)